



TRADUCTRICE ET INTERPRÈTE

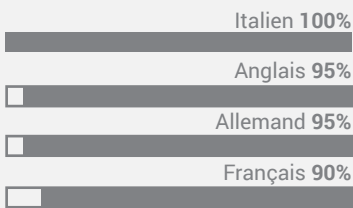
Ileana Cari

CONTACT

Téléphone (+39) 349 3781934
SKYPE studio.ileanacari
E-MAIL info@ileanacari.com
studio.ileana.cari@gmail.com
LINKEDIN Ileana Cari

facebook.com/StudiolleanaCari
www.ileanacari.com

LANGUES



ASSOCIATIONS

PROFESSIONNELLES



CERTIFICATS

Traductrice et interprète assermentée auprès
DU TRIBUNAL DE PIACENZA

MEMBRE DU COLLÈGE
de Traducteurs et Interprètes professionnels
de la Lombardie

COMPÉTENCES

INFORMATIQUES

Office
SDL Trados Studio 2017

Plus de **200.000** mots
traduites par an



formation

Cours pour Traducteurs et Interprètes au but de FPC (sur demande) 2006 - présent

FALIGI EDITORE Cours pour traducteurs littéraires 2010

CTI – COMMUNICATION TREND ITALIA Master pour Traducteurs et Interprètes
en Médecine et Pharmacologie, 90/100 2006

GOETHE INSTITUT “Zentrale Mittelstufenprüfung” (Niveau 6 – C1, GUT) 2005

UNIVERSITÉ DE PARMA Diplôme en Langues et Littératures étrangères européennes
(109/110) 2002

services

TRADUCTION ET LOCALISATION ÉDITION ET RÉVISIONS

CONSULTANCE COMMERCIALE INTERPRÉTARIAT CONSÉCUTIF

INTERPRÉTARIAT B2B INTERPRÉTARIAT D'ACCOMPAGNEMENT

traduction

DROIT MÉDECINE PHARMACOLOGIE MATÉRIEL TECHNIQUE BREVETS

AUTOMOBILE BUSINESS TOURISME MODE ALIMENTATION ET GASTRONOMIE

ARCHITECTURE COSMÉTIQUE SITES INTERNET, TÉLÉCOMMERCE